



مریض اور نگران کے لیے تعلیم

ہیومن لوکوسائٹ اینٹیجن (HLA) کی قسم بندی اور اسٹیم سیل کی ہارویسٹنگ: عطیہ دندگان کے لیے معلومات

یہ معلومات آپ کو اپنے انسانی لوکوسائٹ (لو-کو-سائٹ) اینٹیجن (HLA) کی قسم بندی اور اسٹیم سیل کی ہارویسٹنگ (وصولی) کو سمجھنے میں مدد دے گی۔ آپ کو یہ معلومات اس لیے موصول ہو رہی ہیں کیونکہ یہ دیکھنے کے لیے آپ کا ٹیسٹ لیا جا رہا ہے کہ آپ اسٹیم سیل کے ممکنہ عطیہ دہندہ ہیں یا نہیں۔

اس دستاویز میں، ”آپ“ اور ”آپ کا“ کی اصطلاحات آپ یا آپ کے بچے کے لیے ہیں۔

اسٹیم سیل کا عطیہ دینا 3 مرحلے جاتی عمل ہے۔

1. **HLA کی قسم بندی** اس کے لیے دیکھنے کے لیے کیا جاتا ہے کہ آپ کے اسٹیم سیلز وصول کنندہ (مریض) کے لیے موزوں ہیں یا نہیں۔
2. **صحت کا تجزیہ** اگر آپ کے HLA کی قسم مریض کے لیے موزوں ہو، تو یہ یقینی بنانے کے لیے آپ کی صحت کا تجزیہ کیا جائے گا کہ آپ اسٹیم سیلز عطیہ کرنے کے لیے مناسب حد تک صحت مند ہیں۔
3. **اسٹیم سیل کی ہارویسٹنگ** یہ آپ کے چند اسٹیم سیلز وصول کرنے

کا طریقہ کار

HLA قسم بندی

HLA مارکرز کے بارے میں

HLA مارکرز وہ پروٹینز ہیں جو آپ کے جسم میں بیشتر سیلز پر موجود ہوتے ہیں (شکل 1 دیکھیں) HLA مارکرز بہت سے ہیں، اور مختلف لوگ مختلف قسم کے مارکرز کے حامل ہو سکتے ہیں HLA مارکرز موروثی ہوتے ہیں (والدین سے بچوں میں منتقل ہوتے ہیں)، لہذا آپ کے قریبی اہل خانہ (بھائی بہن، والدین اور بچوں) میں آپ سے مماثل HLA مارکرز کی قسم ہونے کا امکان بہت زیادہ ہوتا ہے

HLA مارکرز آپ کے مدافعتی نظام کے لیے یہ بتانے کا

شکل 1 HLA مارکرز ذریعہ ہوتے ہیں کہ کونسے سیلز آپ کے جسم سے تعلق رکھتے ہیں اور کونسے نہیں آپ کا مدافعتی نظام جانتا ہے کہ HLA مارکرز کی کونسی قسم آپ کے جسم کے لیے نارمل ہے اگر اسے ایسا سیل ملے جو مختلف قسم کے مارکرز کا حامل ہو، تو یہ سیل پر حملہ کر کے اسے ماردے گا لہذا یہ اہم ہے کہ آپ کے HLA مارکرز ہر ممکن حد تک مریض کے HLA مارکرز سے مماثل ہوں

HLA کی قسم بندی کے بارے میں

آپ کے HLA کی قسم کا 2 طریقوں سے ٹیسٹ کیا جا سکتا ہے:

● خون کا ایک ٹیسٹ

● آپ کے گال کا ایک سویب

اگر آپ اپنی HLA قسم بندی گال کے سویب نمونے کے ذریعہ کریں گے، تو یہ

پڑھیں گالوں کے سویبس کا استعمال کرتے ہوئے HLA نمونہ حاصل کرنے اور
بھیجنے کے لیے دایات (-<https://sandbox18.mskcc.org/ur/cancer-care/patient-education/instructions-collecting-shipping-hla-samples>)

آپ کی HLA کی قسم بندی کے نتائج

MSK کو آپ کے HLA ٹیسٹ کا نمونہ ملنے کے بعد، آپ کے نتائج آنے میں عموماً
1 سے 2 ہفتے لگتے ہیں۔ اگر آپ کے نتائج سے ظاہر ہو کہ آپ کے HLA
مارکرز کی قسم مریض کی قسم سے مماثل ہے، تو اس کا مطلب ہوگا کہ
آپ اہل عطیہ دہندہ ہیں۔ مگر آپ سے رابطہ کر کے آپ کو اس سے آگاہ
کریں گے اور پوچھیں گے کہ آیا مریض کو بتا دیا جائے۔ مگر انہیں اُس وقت تک
نہیں بتائیں گے جب تک کہ آپ اجازت نہ دیں۔

اگر آپ اپنے نتائج کا اسٹیٹس چیک کرنا چاہتے ہیں:

- اگر مریض کی عمر 18 سال یا اس سے زیادہ ہے، تو بالغ افراد کے اسٹیٹس
سیل ٹرانسپلانٹ سے متعلق عطیہ دہندہ آفس میں 3732-608-646 پر
کال کریں۔

- اگر مریض کی عمر 18 سال سے کم ہے، تو بچوں کے اسٹیٹس
ٹرانسپلانٹ سے متعلق عطیہ دہندہ آفس میں 8478-639-212 پر کال
کریں۔

صحت کی اسکریننگ

اگر آپ عطیہ کے عمل میں پیشرفت کرنا چاہتے ہیں، تو یہ یقینی بنانے کے لیے
آپ کے چند ٹیسٹس لے جائیں گے کہ آپ عطیہ دینے کے لیے مناسب حد تک
صحت مند ہیں۔ ان ٹیسٹس میں عموماً فون پر صحت کا تجزیہ اور بذات

خود مل کر صحت کا تجزیہ شامل ہوتا ہے آپ کے طبی ریکارڈز کی نقول بھی طلب کر سکتے ہیں۔

بذاتِ خود مل کر صحت کے تجزیہ کے دوران، آپ کا جسمانی معائنہ، ایک الیکٹروکارڈیوگرام (EKG)، سینے کا ایکسرے اور خون کے ٹیسٹس لیے جائیں گے۔ عطیہ دہندہ آفس اس ٹیسٹنگ کے لیے اپائنٹمنٹ طے کرنے کی غرض سے آپ سے رابطہ کرے گا۔ آپ کو اپائنٹمنٹ یا ٹیسٹس کے لیے ادائیگی کرنے کی ضرورت نہیں ہوگی۔

جب ہمیں یہ یقین ہو جائے گا کہ آپ عطیہ کرنے کے لیے مناسب طور پر صحت مند ہیں، تو ہم صحت سے متعلق کوئی بھی معلومات مریض اور اس کی ہیلتھ کیئر ٹیم کے ساتھ شیئر کرنے کے لیے آپ سے اجازت طلب کریں گے۔ ہم آپ کی کوئی بھی معلومات آپ کی اجازت کے بغیر شیئر نہیں کریں گے۔

اسٹیم سیل کی ہارویسٹنگ

اسٹیم سیلز ناپختہ سیلز ہوتے ہیں جو آپ کے جسم میں خون کے سیلز کی بنیاد ہوتے ہیں؛ یعنی خون کے سفید سیلز جو انفیکشن سے لڑتے ہیں، سرخ سیلز جو آکسیجن کے حامل ہوتے ہیں اور پلیٹلیٹس جو خون کا بہاؤ روکتے ہیں۔ آپ کے زیادہ تر اسٹیم سیلز آپ کے ہڈی کے گودے یعنی ہون میرو میں پائے جاتے ہیں۔ ہڈی کا گودا وہ مادہ ہوتا ہے جو آپ کے جسم کی بڑی ہڈیوں کے مرکز میں موجود خالی جگہوں میں ہوتا ہے۔ آپ کے جسم میں گردش کرنے والے بھی کچھ اسٹیم سیلز ہوتے ہیں۔

آپ کے اسٹیم سیلز کو 2 طریقوں سے ہارویسٹ کیا جا سکتا ہے:

● پیری فیرل بلڈ اسٹیم سیل (PBSC) ہارویسٹنگ

دونوں طریقوں کو نیچے بیان کیا جا رہا ہے جب کہ یہ طے کر لیں کہ آپ ممکنہ عطیہ دہندہ ہیں، تو ایک ڈاکٹر، نرس پریکٹیشنر (NP)، یا نرس ان طریقوں کے بارے میں آپ سے زیادہ تفصیل سے بات کریں گے آپ *Allogeneic Donor Peripheral Blood Stem Cell Harvesting* (<https://sandbox18.mskcc.org/cancer-care/patient-education/allogeneic-donor-peripheral-blood-stem-cell-harvesting>) اور *About Bone Marrow Harvesting* (<https://sandbox18.mskcc.org/cancer-care/patient-education/bone-marrow-harvesting>) بھی پڑھ سکتے ہیں۔

پیری فیمل بلڈ اسٹیم سیل ہارویسٹنگ

PBSC ہارویسٹنگ کا طبی عمل آپ کے خون سے اسٹیم سیلز وصول کرنے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے پیری فیمل بلڈ و خون جو آپ کی خون کی نالیوں میں گردش کرتا ہے اس میں ہر قسم کا خون کا سیل شامل ہے آپ کے طبی عمل سے پہلے اسٹیم سیل کی تحریک اور گروتھ فیکٹر کے انجکشنز

اس سے پہلے کہ آپ کے خون سے اسٹیم سیلز وصول کر سکیں، آپ کو گروتھ فیکٹر نامی دوا لینی ہوگی۔ گروتھ فیکٹر دوا آپ کا جسم معمول سے زیادہ اسٹیم سیلز بنائے گا اس کی بدولت آپ کے دوران خون میں اسٹیم سیلز کی حرکت بھی عمل میں آتی ہے، جہاں سے انہیں زیادہ آسانی سے وصول کیا جا سکتا ہے اس عمل کو تحریک کے تحت لیں۔

گروتھ فیکٹر کی ادویہ میں فیلگراسٹم (Neupogen®) اور پلیرکسافور

(Mozobil®) شامل ہیں۔ یہ دونوں ادویہ آپ کے بالائی بازوؤں یا رانوں کے موٹے ٹشو میں بطور انجکشن دی جاتی ہیں۔ آپ کو صرف فلگراسٹم یا پھر فلگراسٹم اور پلیرکسافور دونوں دی جائیں گی۔

نرس آپ کو خود سے انجکشنز لگانا سیکھا سکتا ہے، آپ اپنے فیملی کے فرد سے بھی انہیں لگوا سکتے ہیں، یا پھر دیگر انتظامات کے لیے آپ اپنے معالج سے بات کر سکتے ہیں۔ آپ کو 5 سے 6 دن تک روزانہ فلگراسٹم کے انجکشنز لگانے والے گے اگر آپ پلیرکسافور بھی لے رہے ہوں تو یہ انجکشنز 1 سے 2 دن تک روزانہ لگانے والے گے۔

ان ادویہ کے عمومی مضر صحت اثرات یہ ہیں:

- آپ کے کولے، سینے کی ہڈی، بازوؤں، ٹانگوں اور نچلی کمر میں درد
- 99°F سے 100°F (37.2°C سے 37.8°C) کے کم درجے کے بخار
- سر درد
- فلو جیسی علامات

ریگولر یا اضافی طاقت والی ایسیٹامینوفن (Tylenol®) ان مضر اثرات میں آرام دے سکتی ہے اگر ایسیٹامینوفن سے آرام نہ آئے، تو اپنے ڈاکٹر کے دفتر سے رابطہ کریں۔ آپ کے ڈاکٹر یا NP کو مزید طاقتور کوئی اور چیز تجویز کرنے کی ضرورت پیش آ سکتی ہے۔

نالی دار ٹیوب کا جسم میں داخلہ یعنی ٹیونلڈ کیتھیٹر پلیسمنٹ

اس سے پہلے کہ آپ اسٹیم سیلز وصول کریں، ہمارے عطیہ دہندہ کے کمرے میں موجود ایک NP یا نرس آپ کی خون کی نسوں کا معائنہ کرے گا

تاکہ یہ یقین کر لیا جائے کہ نسیں اس طبی عمل کی طاقت رکھتی ہیں۔ اگر نسیں اتنی طاقتور نہ ہوں، تو انٹروینشنل ریڈیولوجسٹ ڈپارٹمنٹ سے ایک معالج آپ کے کالر کی ڈی کے قریب بڑی نس میں نالی دار ٹیوب ڈالے گا۔ نالی دار ٹیوب سینٹرل وینس کیتھیٹر (CVC) کی ایک قسم ہوتی ہے اسے آپ کے طبی عمل کے دوران استعمال کیا جائے گا اور وصولی ہونے کے بعد نکال لیا جائے گا۔ آپ کا نرس آپ کو سمجھا دے گا کہ اس کا خیال کیسے رکھنا ہے اور آپ کو تحریری معلومات فراہم کرے گا۔

کیا کھانا ہوگا

آپ کے اسٹیم سیلز وصول ہونے پر، آپ کے خون میں کیلشیم کی سطح کم ہو سکتی ہے۔ مارا مشورے کے آپ دودھ سے بنی اشیاء اور دیگر ایسی غذائیں استعمال کریں جو کیلشیم سے بھرپور ہوں (جیسے کہ پنیر، دودھ، آئس کریم، گےر سبز پتوں والی سبزیاں، فورٹیفائیڈ سیرلز، یا غذائیت سے بھرپور اناج) یا پھر میڈیکل اسٹور سے کیلشیم سپلیمنٹ جیسے کہ Tums® لیں۔ اس سے آپ کے خون میں کیلشیم کی سطح بڑھانے میں مدد ملے گی۔

آپ کے طبی عمل کے دوران

آپ کی PBSC ہارویسٹنگ میموریل سلون کیٹیرنگ (MSK) کے خون کے عطیہ دہندہ کمرے میں کی جائے گی۔ اس کا پتہ یہ ہے:

MSK میں خون کے عطیہ دہندہ کا کمرہ

1250 فرسٹ ایوینیو (ایسٹ 67 ویں اور 68 ویں اسٹریٹس کے درمیان)

نیویارک، NY 10065

آپ کے لگاتار 2 دن اپائنٹمنٹس ہوں گے۔ اپائنٹمنٹ میں عموماً 3 سے 4 گھنٹے لگتے ہیں۔

ارویسٹنگ کا عمل آپ کو بستر پر لٹا کر یا ایڈجسٹبل کرسی (ری کلائئر چیئر) پر بٹھا کر کیا جاتا ہے آپ کو اپنے بازوؤں میں لگی IV ٹیوبز یا اپنے ٹیونلڈ کیتھیٹر کے ذریعے ایک مشین سے منسلک کیا جائے گا۔ ٹیوبز کی مدد سے خون نکالا جائے گا اور مشین کے ذریعے بھیجا جائے گا۔ مشین آپ کے اسٹیم سیلز وصول کرے گی اور آپ کا باقی ماند خون دوبارہ آپ میں داخل ہو جائے گا۔

آپ کے طبی عمل کے بعد

زیادہ تر افراد اپنا عطیہ دینے کے اگلے ہی دن سے اپنی معمول کی سرگرمیاں شروع کر سکتے ہیں۔ آپ کے طبی عمل کے بعد یہ دیکھنے کے لیے فالو اپ لیں گے کہ آپ کیسا محسوس کر رہے ہیں۔

بون میرو - ارویسٹنگ

بون میرو - ارویسٹنگ کا طبی عمل آپ کے بون میرو سے اسٹیم سیلز وصول کرنے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ بون میرو آپ کے جسم کے مختلف مقامات سے نکالا جا سکتا ہے، جیسے کہ آپ کی سینہ کی ہڈی اور آپ کے کولہوں کی ہڈیوں کے اگلے اور پچھلے حصوں سے۔ انہیں ارویسٹ مقامات کے تہہ میں سب سے عمومی ارویسٹ مقام آپ کے کولہوں کا پچھلا حصہ ہے۔ آپ کو اپنے طبی عمل کے لیے عمومی بے حس کرنے والی دوا (وہ دوا جس سے آپ سو جاتے ہیں) دی جائے گی۔

آپ کے طبی عمل سے پہلے

- آپ کو اپنے طبی عمل سے 2 ہفتے پہلے خون کا ایک یونٹ (تقریباً ایک پنٹ) دینے کی ضرورت ہو سکتی ہے۔ اگر ضرورت ہوئی، تو یہ خون ریکوری روم میں آپ کو دوبارہ دیا جائے گا۔ اس سے آپ کو طبی عمل کے بعد اپنی توانائی کی سطحوں میں اضافے میں مدد ملے گی۔

- آپ کو اپنی نگہداشت پر مامور ایک ذمہ دار ساتھی کی ضرورت ہوگی جو آپ کے طبی عمل کے بعد آپ کو گھر لے جا سکے اس کی وجہ یہ ہے کہ ممکنہ طور پر آپ بہ حسی کی دوا کے باعث نیند میں ہوں گے

کھانا اور پینے کی ہدایات

بہ حسی کی دوا کے لیے تیار ہونے کی غرض سے، آپ کو اپنے طبی عمل سے ایک رات پہلے اور طبی عمل کی صبح کو خصوصی ہدایات پر عمل کرنا ہوگا

- اپنی آمد کے طے شدہ وقت سے 8 گھنٹے پہلے سے کچھ بھی کھانا روک دیں
- اپنی آمد کے طے شدہ وقت سے 8 گھنٹے پہلے، شفاف مائع کے سوا کچھ بھی کھانا یا پینے سے گریز کریں آپ کی نگہداشتی ٹیم آپ کو ان شفاف مائع کی ایک فہرست فراہم کر دے گی جو آپ پی سکتے ہیں آپ اپنی آمد کے طے شدہ وقت سے 2 گھنٹے پہلے تک انہیں پی سکتے ہیں
- اپنی آمد کے طے شدہ وقت سے 2 گھنٹے پہلے سب کچھ پینا بند کر دیں اس میں پانی شامل ہے

آپ کے طبی عمل کے دوران

آپ کی بون میرو اور ویسٹنگ کا طبی عمل آپریٹنگ روم میں ہوگا چونکہ ویسٹنگ کا مقام عموماً آپ کے کولے کی ڈیوں کا پچھلا حصہ ہوتا ہے، لہذا آپ کو غالباً پیٹ کے بل لیٹنا ہوگا جیسے ہی آپ سو جائیں گے، تو آپ کا ڈاکٹر گودا نکالنے کے لیے آپ کی جلد اور ہڈی میں سے ایک سوئی گزارے گا نکال جانے والے ہڈی کے گودے کی مقدار کا انحصار مریض کے وزن اور بیماری پر ہوتا ہے آپ کا وزن اور سائز بھی آپ کے عطیہ کو محدود کر سکتا ہے

اس طبی عمل کے بعد آپ کا جسم 2 سے 3 ماہ میں قدرتی طور پر نیا بنے گا

آپ کے طبی عمل کے بعد

جب آپ جاگیں گے، تو آپ بہ حسی کے بعد کے ننگے داشتی یونٹ (پوسٹ اینسٹھیزیا کیئر یونٹ (PACU)) میں ہوں گے۔ ارنویسٹ کے مقامات پر آپ کو کچھ درد یا سوزش ہو سکتی ہے کسی بھی آرامی کو کم کرنے کے لیے آپ کو درد رفع کرنے والی دوا دی جائے گی۔ حسب ضرورت، آپ کو گھبرانے والے درد رفع کرنے والی دوا کا تجویز نام بھی ملے گا۔

بیشتر افراد اپنے ہون میرو ارنویسٹنگ کے طبی عمل والے دن ہی گھر واپس چلے جاتے ہیں۔ 6 سے 10 دنوں میں آپ کو نارمل محسوس کر لینا چاہیے، لیکن زیادہ تر لوگ چند دنوں کے اندر ہی بہتر محسوس کرنے لگتے ہیں۔ آپ کو درد رفع کرنے والی دوا اور گھر پر اپنی نگہداشت کے حوالے سے خصوصی ہدایات دی جائیں گی۔ آپ کے طبی عمل کے بعد یہ دیکھنے کے لیے فالو اپ بھی کریں گے۔ آپ کیسا محسوس کر رہے ہیں۔

آپ اپنے طبی عمل کے 1 ہفتے بعد تک کوئی بھی سخت ورزش (جیسے کہ دوڑنا، جاگنگ، یا ایروبکس) کرنے یا دوسروں سے ٹکرانے والے کھیل (جیسے کہ فٹبال، سوکر یا باسکٹ بال) کھیلنے کے اہل نہیں ہوں گے۔

اپنے طبی عمل کے بعد 2 ماہ تک بھرپور آئرن کی حامل عمدے متوازن غذا کھانا اہم ہے۔ مزید معلومات کے لیے، *Iron in Your Diet*،

([https://sandbox18.mskcc.org/cancer-care/patient-](https://sandbox18.mskcc.org/cancer-care/patient-education/iron-your-diet)

[education/iron-your-diet](https://sandbox18.mskcc.org/cancer-care/patient-education/iron-your-diet)) پڑھیں۔ بعض لوگوں کو اپنے طبی عمل کے بعد اپنے ڈی کے گودے کی بحالی کے لیے کچھ عرصے تک اورل آئرن سپلیمنٹ

لینڈ کی ضرورت پڑ سکتی ہے اگر ایسا ہو، تو آپ کا ڈاکٹر یا NP سپلیمنٹ لینڈ کے لیے آپ کو ایک پلان فراہم کرے گا

اگر آپ کا کوئی سوال ہو، تو اپنی نگہداشتی ٹیم کے کسی فرد سے براہ راست رابطہ کریں اگر آپ MSK میں مریض ہیں اور آپ کو فراہم کنندہ سے 5 بجے کے بعد، اختتام وقت پر، تعطیل والے دن رابطہ کرنا ہے، 212-639-2000 پر کال کریں

مزید وسائل کے لیے، www.mskcc.org/pe پر جا کر ہماری ورچوئل لائبریری تلاش کریں

Human Leukocyte Antigen (HLA) Typing and Stem Cell Harvesting:
Information for Donors - Last updated on February 3, 2024
تمام حقوق Memorial Sloan Kettering Cancer Center کے زیر ملکیت اور محفوظ ہیں